



No.11

N° 11

---

**Orders and  
Notices Paper**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session,  
38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session,  
38<sup>e</sup> législature**

Monday,  
December 8, 2003

Lundi  
8 décembre 2003

---

**TODAY'S BUSINESS****1:30 P.M.**

Prayers

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Deferred vote on the motion that Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

Oral Questions

Petitions

**TRAVAUX DU JOUR****13H30**

Prières

**AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclaration ministérielle et réponses

Votes différés

Deferred vote on the motion that Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

Questions orales

Pétitions

**ORDERS OF THE DAY**

**G2.** Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

**ORDRE DU JOUR**

**G2.** Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances. L'hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

**6:45 P.M.**

**G4.** Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.**

**18H45**

**G4.** Suite du débat ajourné le 1<sup>er</sup> décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité. L'hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.**

*Today's business continues on next page.*

*Suite des travaux du jour à la page suivante.*

**COMMITTEEMEETINGS****SÉANCESDESCOMITÉS**

The Standing Committee on General Government will meet for the purpose of organization, as follows:

Today 3:30p.m. Room No.151

---

The Standing Committee on Justice and Social Policy will meet for the purpose of organization, as follows:

Today 3:30p.m. Room No.1

---

**ORDERS****LEGISLATION****Legend**

A Bill with a "G" prefix is a Government Bill.

A Bill with an "M" prefix is a Private Members' Public Bill.

A Bill with a "D" prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).

A Bill with a "Pr" prefix is a Private Bill.

**ORDRES****PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.

Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.

Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d'une question désignée conformément à l'article 124. d) du Règlement.

Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d'intérêt privé.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

**G2.** Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

**G4.** Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.**

**G5.** Resuming the debate adjourned on December 3, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.**

**M6. Second** Reading of Bill 6, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Kormos. **PRINTED.**

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L'hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

**G2.** Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances. L'hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

**G4.** Suite du débat ajourné le 1<sup>er</sup> décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité. L'hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.**

**G5.** Suite du débat ajourné le 3 décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant. L'hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.**

**M6. Deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

**M7. Second** Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr.Hudak. **PRINTED.**

**G8. Second** Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman. *(The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.)* **PRINTED.**

**M9. Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac. **PRINTED.**

**M10. Second** Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 417 the Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

**M11. Second** Reading of Bill 11, An Act, in memory of Michael Maxwell, to amend the Health Insurance Act to provide for immunization against meningitis C. Ms. Martel. **PRINTED.**

**M12. Second** Reading of Bill 12, An Act to amend the Ontarians with Disabilities Act, 2001. Mr. Jackson.

**M13. Second** Reading of Bill 13, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to officially recognize Highway 401 as the Macdonald-Cartier Freeway. Mr. Lalonde.

**M14. Second** Reading of Bill 14, An Act to amend the Vital Statistics Act and the Child and Family Services Act in respect of adoption disclosure. Ms. Churley.

**M7. Deuxième** lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M.Hudak. **IMPRIMÉ.**

**G8. Deuxième** lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. M. Smitherman. *(La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.)* **IMPRIMÉ.**

**M9. Deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M.Levac. **IMPRIMÉ.**

**M10. Deuxième** lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de nommer l'autoroute 417 Autoroute Pierre Elliott Trudeau. M.Lalonde. **IMPRIMÉ.**

**M11. Deuxième** lecture du projet de loi 11, Loi à la mémoire de Michael Maxwell modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin de prévoir une immunisation contre la méningite C. M<sup>me</sup> Martel. **IMPRIMÉ.**

**M12. Deuxième** lecture du projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario. M.Jackson.

**M13. Deuxième** lecture du projet de loi 13, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de reconnaître officiellement l'autoroute 401 comme l'autoroute Macdonald-Cartier. M. Lalonde.

**M14. Deuxième** lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et la Loi sur les services à l'enfance et à la famille en ce qui concerne la divulgation de renseignements sur les adoptions. M<sup>me</sup> Churley.

**GOVERNMENT ORDERS****ORDRE DU GOUVERNEMENT**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Resuming the debate adjourned on November 20, 2003 of His Honour the Lieutenant Governor to this House November 24, 2003.                               | 03 on the motion by Mr. Duncan that the Speech be taken into consideration on Monday,            |
| 2. Resuming the debate adjourned on November 25, 2003 of His Honour the Lieutenant Governor to this House sessional day, following passage of this motion. | 03 on the motion by Mr. Caplan that the Speech be taken into consideration as early as the first |

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS****AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

*(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)*

*(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)*

**Ballot Item Number 1—Debated and carried December 4, 2003.**

**Ballot Item Number 2—Debated and carried December 4, 2003.**

**Ballot Item Number 3—To be debated on December 11, 2003.**

Mr. Arnott—That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

**Ballot Item Number 5—To be debated on December 18, 2003.**

Ms. Smith—That in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire.

**Ballot Item Number 6—To be debated on December 18, 2003.**

Mr. Craitor—That the Legislative Assembly of Ontario condemn the previous government for its neglect and mismanagement of the Family Responsibility Office and direct the current government of Ontario to clean up the mess and hold deadbeatsto their family responsibilities.

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS DUGOU****VERNEMENT**

5. Mr. Duncan – That the House recommends that notwithstanding any Standing Order or prior recommendation of the House, the Speaker conduct the proceedings of the House during the 38<sup>th</sup> Parliament as follows:

The Speaker should exercise his discretion to permit questions as follows:

- Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions
- Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions
- One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

Followed by a rotation of:

- Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question
  - Government – 1 question and 1 supplementary question
  - Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question
  - Government – 1 question and 1 supplementary question
  - One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question
- repeated thereafter;

And that there shall be 4 Members' Statements allotted to both the Government and the Official Opposition and 1 Members' Statement allotted to an Independent Member, with the rotation as follows:

Official Opposition; Government; Official Opposition; Government; Independent; Government; Official Opposition; Government; Official Opposition;

And that in exercising his discretion with respect to the practice of rotation on debates pursuant to Standing Order 24, the Speaker adopt the following rotation:

Following the Lead off speaker for each recognized Party:

Government, Official Opposition, Independent Member, Government, Official Opposition and then repeat the rotation;

And, in debate governed by this Standing Order any Independent Member may divide his or her time among any other Independent Members;

And that following ministerial statements and the comments of the Official Opposition an Independent Member or Members may comment for up to a total of 5 minutes;

And that no more than one Independent Member shall be entitled to 1 of the 5 Sessional days known as Opposition Days and that 15% of the time available for debate under Standing Order 42 shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties; and if the mover of a motion under this Standing Order is an Independent Member the time for a reply shall be included in the time allocated to Independent Members;

And that in any session, not more than one Independent Member shall be entitled, upon proper notice, to one of the three motions of want of confidence in the government and debate time on such a motion shall be apportioned in the same manner set out in this motion for Opposition Days;

And that with respect to the time available for debate on

Time Allocation motions (S.O. 46);

Concurrences (S.O. 62);

Supply Act (S.O. 63) and

Interim Supply (S.O. 66),

15% of the time available for debate on each such matters shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties;

And that an Independent Member of the Standing Committee on Estimates may speak for not more than 30 minutes on the first Item of the first Vote of each set of Estimates and thereafter shall be apportioned an amount of time equal to that allocated to the Members of recognized parties on the Committee;

And that when time permits, amendments proposed to be moved to bills in any Committee shall be distributed to all Members of the Committee;

And that for the purpose of Private Members' Public Business, a period of 18 minutes shall be allotted to each of the recognized Parties in the House and 9 minutes to the Independent Members for the purpose of debated during Private Members' Public Business;

And that an Independent Member of any Standing Committee is entitled to be appointed to the Subcommittee on Committee Business;

And that with respect to Committee membership, Independent Members be allowed to substitute for each other, provided a notification signed by the Member being substituted for or by his or her designate is filed with the Clerk of the Committee either before or within 30 minutes of a Committee meeting being called to order;

And that with respect to compendiums of information, Government notices of motion or any document required to be laid before the House, for which there is a Standing Order requirement that copies be provided to a representative or representatives of a recognized Party, 7 copies of such documents shall be provided to the Table to be made available to Independent Members upon request;

And that the passage of any motion to amend the Standing Orders, which alter the enumeration, shall not impact on any process set out in this motion. Filed on November 20, 2003.

10. Deferred vote on the motion that Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House.

## SPECIAL DEBATES-OPPOSITION DAY

## DÉBAT SPÉCIAL- JOUR DE L'OPPOSITION

Mr. Eves—That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that the government has imposed retroactive tax increases on the people of Ontario which is bad public policy and to recognize that the government is increasing the tax burden on low and middle income earners while at the same time breaking several of the more than 230 promises made during the 2003 general election campaign,

To honor their promise to the people of Ontario from page 13 of the Liberal Platform document – *Government That Works For You: The Liberal Plan for a More Democratic Ontario* and “comply with the *Taxpayer Protection Act* and balanced budget legislation (and) not bend the law at whim.” and



That the Liberal government not pass Bill 2 until it has obtained the express permission of the people of Ontario by way of a referendum as required by the *Taxpayer Protection Act, 1999* and in accordance with the Taxpayer Protection Pledge from the Canadian Taxpayers Federation signed by Mr. McGuinty, Premier of Ontario. To be debated December 10, 2003.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTION**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30. Filed on November 20, 2003.
3. Ms. Smith – That in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire. Filed on December 2, 2003.
4. Mr. Craitor – That the Legislative Assembly of Ontario condemns the previous government for its neglect and mismanagement of the Family Responsibility Office and directs the current government of Ontario to clean up the mess and hold deadbeats to their family responsibilities. Filed on December 4, 2003.

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT  
DES DÉPUTÉS**

---

**BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**

**STANDING COMMITTEE ON GENERAL  
GOVERNMENT**

Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac. (Referred December 4, 2003).

**AFFAIRES DÉFÉRÉES AUX COMITÉS  
PERMANENTS**

**COMITÉ PERMANENT DES AFFAIRES  
GOUVERNEMENTALES**

Projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac. (Renvoyé le 4 décembre 2003).

---

**QUESTIONS**

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

**QUESTIONS**

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

- 
- |  |   |
|--|---|
| 1. Mr. Kormos—Enquiry of the Ministry—Would the status of the proposed four-laning and extension of Niagara. December 2, 2003.   | Minister of Transportation provided details of the Highway 406 in the Regional Municipality of  |
| 2. Ms. Martel—Enquiry of the Ministry—Would the details on the status of the Liberal election promise Committee audits process and the promise to freeze complete. December 4, 2003. | Minister of Health and Long-Term Care provide se to immediately review the Medical Review this audit process until the said review is complete. |
- 

**COMMITTEE MEETINGS****SÉANCES DES COMITÉS**

The Standing Committee on Estimates will meet for the purpose of organization, as follows:  
 Tuesday, December 9 3:30 p.m. Room No. 228

---

The Standing Committee on General Government will meet for the purpose of organization, as follows:  
 Today 3:30 p.m. Room No. 151

---

The Standing Committee on Government Agencies will meet for the purpose of organization, as follows:  
 Wednesday, December 10 10:00 a.m. Room No. 151

---

The Standing Committee on Justice and Social Policy will meet for the purpose of organization, as follows:  
 Today 3:30 p.m. Room No. 1

---

The Standing Committee on Regulations and Private Bills will meet for the purpose of organization, as follows:  
 Wednesday, December 10 10:00 a.m. Room No. 1

---

**Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Thirty-Eighth Parliament according to the draw on November 13, 2003, pursuant to Standing Order 96(d).**

**Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la trente-huitième législature d'après le tirage au sort tenu le 13 novembre 2003, conformément à l'article 96.d) du Règlement.**

*Effective December 4, 2003—replaces previous lists*

<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>	<b>No.</b>	<b>Member</b>	<b>Ballot Date</b>
1.	Mr. Levac	Debated 12/04/2003	42.	Mr. Kular	
2.	Mr. Murdoch	Debated 12/04/2003	43.	Mr. Sergio	
3.	Mr. Arnott	12/11/2003	44.	Mr. Eves	
4.	Mr. Brownell	12/11/2003	45.	Ms. Sandals	
5.	Ms. Smith	12/18/2003	46.	Mr. Duguid	
6.	Mr. Craitor	12/18/2003	47.	Mr. Kormos	
7.	Mr. Wilkinson		48.	Ms. Matthews	
8.	Mr. Wilson		49.	Mr. O'Toole	
9.	Mr. Zimmer		50.	Mr. Racco	
10.	Mr. Hardeman		51.	Mr. Barrett	
11.	Mr. Peterson		52.	Mr. Rinaldi	
12.	Ms. Munro		53.	Mr. Hudak	
13.	Mr. Gravelle		54.	Mr. McNeely	
14.	Mr. Colle		55.	Mr. Delaney	
15.	Mrs. Witmer		56.	Ms. Martel	
16.	Mr. Parsons		57.	Mr. Ruprecht	
17.	Mr. Oraziotti		58.	Mr. Tascona	
18.	Mr. Qaadri		59.	Mr. Berardinetti	
19.	Ms. Marsales		60.	Mr. Yakabuski	
20.	Mr. Fonseca		61.	Mr. Dhillon	
21.	Mr. Patten		62.	Mr. Marchese	
22.	Mr. Jackson		63.	Mr. Sterling	
23.	Mr. Dunlop		64.	Mr. Crozier	
24.	Mr. Ramal		65.	Ms. Van Bommel	
25.	Mr. Ouellette		66.	Mr. Agostino	
26.	Ms. Mossop		67.	Mr. Flaherty	
27.	Mr. Mauro		68.	Ms. Jeffrey	
28.	Mr. Bisson		69.	Ms. Churley	
29.	Mr. Brown		70.	Mr. Miller	
30.	Mr. Runciman		71.	Ms. Scott	
31.	Ms. Cansfield		72.	Mr. Hampton	
32.	Mr. Baird		73.	Mr. Wong	
33.	Mr. Klees		74.	Mr. Martiniuk	
34.	Ms. Wynne		75.	Mr. Lalonde	
35.	Mr. Chudleigh		76.	Ms. Mitchell	
36.	Ms. DiCocco		77.	Mr. Prue	
37.	Mr. Milloy		78.	Mr. Hoy	
38.	Ms. Broten		79.	Mr. McMeekin	
39.	Mr. Leal				
40.	Mr. Flynn				
41.	Mr. Arthurs				